

# Europeiska unionens officiella tidning

# C 128



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

sextionde årgången

22 april 2017

### Innehållsförteckning

#### II *Meddelanden*

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

##### **Europeiska kommissionen**

2017/C 128/01	Meddelande i enlighet med artikel 34.7 a) iii) i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om beslut som rör bindande besked från medlemsstaternas tullmyndigheter avseende klassificering av varorna i tullnomenklaturen .....	1
---------------	---	---

#### IV *Upplysningar*

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

##### **Europeiska kommissionen**

2017/C 128/02	Eurons växelkurs .....	3
---------------	------------------------	---

SV

## V Yttranden

### FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

#### **Europeiska kommissionen**

2017/C 128/03	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8401 – Johnson & Johnson/Actelion) <sup>(1)</sup> .....	4
2017/C 128/04	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8287 – Nordic Capital/Intrum Justitia AB) <sup>(1)</sup> .....	5
2017/C 128/05	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8410 – Zen-Noh/LDC/Amaggi/JV) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> .....	6

#### ÖVRIGA AKTER

#### **Europeiska kommissionen**

2017/C 128/06	Informationsmeddelande – Offentligt samråd – Geografisk beteckning från Armenien .....	7
---------------	--	---

---

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

## II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Meddelande i enlighet med artikel 34.7 a) iii) i Europaparlamentets och rådets förordning (EU)  
nr 952/2013 om beslut som rör bindande besked från medlemsstaternas tullmyndigheter avseende  
klassificering av varorna i tullnomenklaturen**

(2017/C 128/01)

Tullmyndigheterna ska återkalla beslut som rör bindande besked från dagens datum, om dessa visar sig oförenliga med tolkningen av tullnomenklaturen enligt följande internationella tullåtgärder:

Klassificeringsbeslut, klassificeringsuttalanden eller ändringar i de förklarande anmärkningarna till nomenklaturen till systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering som antagits av Tullsamarbetsrådet (Tullsamarbetsrådets dokument nr NC2304 – rapport från 58:e sammanträdet i HS-kommittén):

ÄNDRINGAR TILL DE FÖRKLARANDE ANMÄRKNINGARNA I ENLIGHET MED FÖRFARANDET I ARTIKEL 8 I KONVENTIONEN  
BETRÄFFANDE HS OCH KLASSIFICERINGSUTTALANDEN OCH BESLUT OM KLASSIFICERING SOM UTGIVITS AV  
VÄRLDSTULLORGANISATIONENS HS-KOMMITTÉ

(HS-KOMMITTÉNS 58:e SAMMANTRÄDE I SEPTEMBER 2016)

DOKUMENT NC2304

**Ändringar av de förklarande anmärkningarna till nomenklaturen vilka bifogats HS-konventionen**

20.09	N/4
20.09	N/7
22.02	N/22
22.03	N/22
29.39	N/3
Kapitel 29 – Bilaga	N/3
33.04	N/25
39.26	N/25
6902.10	N/2
84.15	N/21
95.03	N/23

**Klassificeringsuttalanden godkända av HS-kommittén**

2009.89/1	N/8
2106.90/34	N/9

---

2530.90/2	N/10
2833.11/1	N/10
3901.40/1	N/11
3917.21/1	N/12
3924.90/5	N/13
3926.90/13	N/14
8415.10/2	N/20
8432.29/1	N/19
8473.30/4	N/15
8517.70/4	N/16
8517.70/5	N/17
8603.10/1	N/18
8701.10/1	N/19

Uppgifter om dessa åtgärder kan fås från Europeiska kommissionens generaldirektorat för skatter och tullar (Rue de la Loi/Wetstraat 200, 1049 Bryssel, Belgien) eller kan laddas ned från följande internetadress:

[http://ec.europa.eu/comm/taxation\\_customs/customs/customs\\_duties/tariff\\_aspects/harmonised\\_system/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/comm/taxation_customs/customs/customs_duties/tariff_aspects/harmonised_system/index_en.htm)

---

## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs <sup>(1)</sup>

21 april 2017

(2017/C 128/02)

## 1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,0698	CAD	kanadensisk dollar	1,4413
JPY	japansk yen	116,72	HKD	Hongkongdollar	8,3190
DKK	dansk krona	7,4369	NZD	nyzeeländsk dollar	1,5277
GBP	pund sterling	0,83720	SGD	singaporiensk dollar	1,4948
SEK	svensk krona	9,6390	KRW	sydkoreansk won	1 215,07
CHF	schweizisk franc	1,0680	ZAR	sydafrikansk rand	14,0587
ISK	isländsk krona		CNY	kinesisk yuan renminbi	7,3666
NOK	norsk krona	9,2478	HRK	kroatisk kuna	7,4575
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	14 249,74
CZK	tjeckisk koruna	26,933	MYR	malaysisk ringgit	4,7061
HUF	ungersk forint	314,18	PHP	filippinsk peso	53,306
PLN	polsk zloty	4,2727	RUB	rysk rubel	60,2565
RON	rumänsk leu	4,5437	THB	thailändsk baht	36,790
TRY	turkisk lira	3,9001	BRL	brasiliansk real	3,3683
AUD	australisk dollar	1,4219	MXN	mexikansk peso	20,1459
			INR	indisk rupie	69,1185

<sup>(1)</sup> Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

## V

(Yttranden)

## FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.8401 – Johnson &amp; Johnson/Actelion)

(Text av betydelse för EES)

(2017/C 128/03)

1. Europeiska kommissionen mottog den 12 april 2017 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken Johnson & Johnson, (J&J, Förenta staterna) genom Janssen Holding GmbH (Janssen, Schweiz), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvar fullständig kontroll över Actelion Pharmaceuticals Ltd (Actelion, Schweiz) genom förvärv av aktier.
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
  - J&J: verksamt inom affärsområdena konsumentvaror, läkemedel och medicintekniska produkter. Janssen, ett dotterbolag till J&J, är verksamt inom affärsområdet läkemedel.
  - Actelion: verksamt inom sektorn receptbelagda läkemedel och är specialiserade på forskning och utveckling av marknadsförda specialmediciner och produkter i ett sent utvecklingskede för ett antal behandlingsområden (inklusive, främst, pulmonell arteriell hypertension).
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. De kan, med angivande av referens M.8401 – Johnson & Johnson/Actelion, sändas per fax (+32 22964301), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per brev till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
1049 Bryssel  
BELGIEN

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

**Förhandsanmälan av en koncentration**  
**(Ärende M.8287 – Nordic Capital/Intrum Justitia AB)**  
**(Text av betydelse för EES)**  
(2017/C 128/04)

1. Europeiska kommissionen mottog den 12 april 2017 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken företaget NKT Nordic Capital Fund VIII Limited (Jersey, Kanalöarna), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvar fullständig kontroll över företaget Intrum Justitia AB (Sverige) genom förvärv av aktier. Nordic Capital planerar att kombinera verksamheterna i Intrum Justitia med verksamheterna i sitt portföljföretag Lindorff.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Nordic Capital: Riskkapitalinvesteringar, investeringar i stora och medelstora företag i Norden och i de tysktalande delarna av Europa och i global hälsovård och den europeiska branschen.
- Lindorff (Norge): Tillhandahållande av kreditförvaltningstjänster, bl.a. skuldindrivning, kreditinformation och kreditpoängsättning, betalningstjänster och fakturatjänster i ett antal europeiska länder, skulduppköp.
- Intrum Justitia: Tillhandahållande av kreditförvaltningstjänster, bl.a. skuldindrivning, kreditinformation och kreditpoängsättning, betalningstjänster och fakturatjänster i ett antal europeiska länder, fakturakredit (*factoring*) och skulduppköp.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan, med angivande av referens M.8287 – Nordic Capital/Intrum Justitia AB, sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
1049 Bryssel  
BELGIEN

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

**Förhandsanmälan av en koncentration**  
**(Ärende M.8410 – Zen-Noh/LDC/Amaggi/JV)**  
**Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande**  
**(Text av betydelse för EES)**  
(2017/C 128/05)

1. Europeiska kommissionen mottog den 12 April 2017 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken Zen-Noh Grain Brasil Holdings Ltda (ZGB, Brasilien), kontrollerat av the Japanese National Federation of Agricultural Cooperative Associations (*Zen-Noh*, Japan), Louis Dreyfus Company Brasil SA (LDCB, Brasilien), kontrollerat av Louis Dreyfus Company B.V. (LDC, Nederländerna) och ytterst av familjen Louis Dreyfus, samt Amaggi Exportação e Importação Ltda (AEI, Brasilien) (tillsammans med ZGB och LDCB de anmälande parterna), kontrollerat av familjen Maggi (*Amaggi koncernen*, Brasilien) på det sätt som avses i artikel 3.1 b jämförd med artikel 3.4 i koncentrationsförordningen förvärvar gemensam kontroll över Amaggi & LDC Holding SA (det gemensamma företaget, Brazil) (tillsammans med de anmälande parterna, parterna) genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Zen-Noh: saluföring av jordbruks- och boskapsprodukter producerade av medlemmarna, samt tillhandahållande av förnödenheter såsom foder och gödselmedel till medlemmarna,
- LDC-koncernen: produktion och bearbetning av samt handel med olika jordbruksråvaror och metaller över hela världen,
- Amaggi-koncernen: produktion, växtförädling, bearbetning och saluföring av jordbruksråvaror, samt energi och flodtransporter,
- det gemensamma företaget: växtförädling och saluföring av sojabönor och majs odlade i Matopibaregionen i Brasilien, samt tillhandahållande av tjänster - lagring, transport, och lastning av jordbruksprodukter i Port of Itaquí, Brasilien. Inom EES är den enda verksamheten grossisthandel med sojabönor.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. De kan, med angivande av referens M.8410 – Zen-Noh/LDC/Amaggi/JV, sändas per fax (+32 22964301), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per brev till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
1049 Bryssel  
BELGIEN

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

<sup>(2)</sup> EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.



## ÖVRIGA AKTER

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## INFORMATIONSMEDDELANDE – OFFENTLIGT SAMRÅD

## Geografisk beteckning från Armenien

(2017/C 128/06)

I samband med det nya avtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater och Armenien, analyseras om det armeniska namn som anges nedan kan skyddas som geografisk beteckning i Europeiska unionen.

Kommissionen uppmanar medlemsstater, tredjeländer eller de fysiska eller juridiska personer som har ett legitimt intresse och som är bosatta eller etablerade i en medlemsstat eller ett tredjeland att framföra invändningar mot ett sådant skydd genom att inge en vederbörligen motiverad invändning.

Invändningar måste komma in till kommissionen inom en månad räknat från dagen för detta offentliggörande. Invändningarna ska sändas till följande e-postadress:

AGRI-A5-GI@ec.europa.eu

Invändningarna kommer att tas upp till prövning endast om de kommer in inom den utsatta tidsfristen och om de visar att skyddet av det föreslagna namnet

- a) skulle innebära en konflikt med namnet på en växtsort eller en djurras och därmed riskera att vilseleda konsumenten om produktens verkliga ursprung,
- b) om det föreslagna namnet helt eller delvis skulle vara homonymt med ett namn som redan skyddas i unionen enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel <sup>(1)</sup>, eller ingår i de avtal som unionen har slutit med följande länder:
  - Sydkorea <sup>(2)</sup>.
  - Centralamerika <sup>(3)</sup>.
  - Colombia, Peru och Ecuador <sup>(4)</sup>
  - Montenegro <sup>(5)</sup>.
  - Bosnien och Hercegovina <sup>(6)</sup>.
  - Serbien <sup>(7)</sup>.

<sup>(1)</sup> EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rådets beslut 2011/265/EU av den 16 september 2010 om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och om provisorisk tillämpning av frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan (EUT L 127, 14.5.2011, s. 1).

<sup>(3)</sup> Avtal om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan (EUT L 346, 15.12.2012, s. 3).

<sup>(4)</sup> Handelsavtal mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan (EUT L 354, 21.12.2012, s. 3), och Protokoll om anslutning till handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan, för att beakta Ecuadors anslutning (EUT L 356, 24.12.2016, s. 3).

<sup>(5)</sup> Rådets beslut 2007/855/EG av den 15 oktober 2007 om undertecknande och ingående av ett interimsavtal om handel och handelsrelaterade frågor mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Republiken Montenegro, å andra sidan (EUT L 345, 28.12.2007, s. 1).

<sup>(6)</sup> Rådets beslut 2008/474/EG av den 16 juni 2008 om undertecknande och ingående av interimsavtalet mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Bosnien och Hercegovina, å andra sidan, om handel och handelsrelaterade frågor – Protokoll 6 (EUT L 169, 30.6.2008, s. 10).

<sup>(7)</sup> Rådets och kommissionens beslut 2013/490/EU, Euratom av den 22 juli 2013 om ingående av stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Serbien, å andra sidan (EUT L 278, 18.10.2013, s. 14).

- Georgien <sup>(1)</sup>.
  - Moldavien <sup>(2)</sup>.
  - Sydafrika <sup>(3)</sup>.
  - Cariforum <sup>(4)</sup>.
  - Ukraina <sup>(5)</sup>.
  - Schweiz <sup>(6)</sup>.
- c) om skyddet av det föreslagna namnet skulle kunna vilseleda konsumenten om produktens rätta identitet, med hänsyn till ett varumärkes anseende och goda rykte och den tid som det har använts, eller
- d) om skyddet av det föreslagna namnet skulle kunna äventyra överlevnaden för ett identiskt eller snarlikt namn eller varumärke eller för produkter som lagligen har marknadsförts under minst fem år före offentliggörandet av detta meddelande, eller
- e) om invändningarna kan leda till slutsatsen att det namn som ansökan om registrering avser är generiskt.

Ovannämnda kriterier ska bedömas med avseende på Europeiska unionens territorium, vilket när det gäller immateriella rättigheter endast avser det eller de territorier där nämnda rättigheter är skyddade. Ett eventuellt skydd av dessa namn i Europeiska unionen är beroende av att dessa förhandlingar slutförs på ett framgångsrikt sätt och den påföljande rättsakten.

#### Geografisk beteckning

Namn som ska skyddas på armeniska	Transkription till latinska bokstäver/ översättning till engelska	Produkttyp
ՄԵՎԱՆԻ ԻՇԽԱՆ	Sevani Ishkan/Sevan Trout	Fisk

<sup>(1)</sup> Rådets beslut 2012/164/EU av den 14 februari 2012 om ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Georgien om skydd av geografiska beteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 93, 30.3.2012, s. 1).

<sup>(2)</sup> Rådets beslut 2013/7/EU av den 3 december 2012 om ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Moldavien om skydd av geografiska beteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 10, 15.1.2013, s. 1).

<sup>(3)</sup> Ekonomiskt partnerskap mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och de avtalsslutande SADC-staterna, å andra sidan (EUT L 250, 16.9.2016, s. 3).

<sup>(4)</sup> Ekonomiskt partnerskap mellan Cariforum-staterna, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan (EUT L 289, 30.10.2008, s. 3).

<sup>(5)</sup> Associeringsavtal mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Ukraina, å andra sidan (EUT L 161, 29.5.2014, s. 3).

<sup>(6)</sup> Rådets och, i fråga om avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete, kommissionens beslut 2002/309/EG, Euratom av den 4 april 2002 om ingående av sju avtal med Schweiziska edsförbundet, särskilt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter (EUT L 114, 30.4.2002, s. 132).



ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**